



## 主席感言 CHAIRMAN'S MESSAGE

要在一年的任期內完成所有計劃好的工作，時間實在不充裕，所以自4月就職以來，我與各董事局成員便把握時間，馬不停蹄地巡視屬下多個服務單位、出席和參與了多個會議及活動，積極推廣本院善業，連繫各持份者，帶領全體員工上下一心服務市民。

我一直認為，東華三院能夠在香港歷153年的堅穩發展，核心因素在於一直以心服務市民的初心，同時更有賴國家及特區政府的支持。隨著內地與香港全面通關，我們旋即恢復以往的年度董事局北京參訪團，拜訪國家不同的部委深入交流，讓本院各項慈善工作更融合國家發展方向，抓緊機遇，惠及更多市民。我特別代表東華三院感謝國家教育部、中央統戰部、國務院港澳事務辦公室、國家民政部、國家中醫藥管理局及國家衛生健康委員會的各位領導們親切接待，並就國家及香港在醫療衛生、教育、社會福利服務等各方面的議題進行交流及探討協作空間，滿載而歸。訪問團此行獲各部門的領導親自接見，包括國務院港澳事務辦公室副主任楊萬明、中央統戰部一級巡視員覃菊華、國家中醫藥管理局局長于文明、國家教育部一級巡視員陶洪建及國家民政部副部長詹成付，並進行實貴交流。

在本港，本院於月內亦十分榮幸先後接待了中聯辦的社會工作部及教育部。我和董事局成員向多位駐港領導重點介紹了本院不同服務範疇的工作，積極交流互動，熱切討論，獲益匪淺。

在服務方面，適逢6月端午節，本院透過舉辦或參與多項活動，走進社區傳達關愛與善心。當中，本院與中華電力有限公司合辦「和您一起過節——樂遊無限活動」，承蒙勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士蒞臨出席，與160位長者到戲曲中心欣賞粵劇，送上節日暖意，並將科技融入活動環節中，增進長者善用數碼科技的知識以遊走社區。另外，我們亦上門探訪了獨居及雙老家庭，為長者製作應節的端午糰及預備晚餐飯盒。參與的長者更讚揚本院的社區安老服務，多年來提供的家居照顧服務，特別是送膳、陪診及家居清潔等，緩解他們生活上的難題。

在關懷長者的同時，我們對新一代的悉心栽培與教育亦從不間斷，薪火相傳，支持社會持續穩步發展。東華三院特殊學校聯校畢業典禮、幼兒園聯合畢業典禮，以及小學聯校畢業典禮已先後於月內圓滿舉行，感謝教育局副局長施俊輝太平紳士及教育局常任秘書長李美嫦太平紳士分別蒞臨主禮，頒發畢業證書予畢業生，支持本院的教育服務，並祝願及鼓勵各畢業生發揮潛能、健康成長，未來貢獻社會。此外，本院教育服務與內地各界亦保持緊密互動交流。東華三院黃士心小學便舉行了潮汕文化學生交流團，了解當地獨有文化、參與公益活動及與當地的姊妹學校交流；而本院亦與暨南大學舉辦國情培訓班，為屬下學校共30位校長及副校長於本月開班培訓，加強了解國家國情及教育發展。

今年，本院有多項服務單位落成啟用，當中隨著廣華醫院重建計劃第一期新大樓逐步啟用，本院8個設於醫院內的醫療衛生服務單位亦剛逐一搬遷至新院大樓，包括廣華醫院中醫普通科門診部、東華三院中西醫藥治療中心/上醫館、東華三院牙科診所（廣華醫院）及東華三院復康中心等，為病人提供各種更臻完善、便捷及優質的醫療服務。

本院於月內亦先後舉辦不同的籌募活動，得到各界鼎力支持，而由本院主辦及鳴芝聲劇團擔綱演出的「何文法紀念基金呈獻：東華三院慈善粵劇晚會」，荷蒙民政事務總署副署長張誼太平紳士主禮。晚會現場反應熱烈，而籌得的善款會全數撥入「東華三院檔案及歷史文化基金」，以重整東華三院文物館展覽場地、推廣文化保育，以及傳承本院歷史文化。

我亦十分欣喜東華三院東蒲（Tung Po）於2023年第二季開始分階段投入運作。東蒲設有多項促進青年交流，培育他們的興趣與才華，協助他們互相聯繫，擴闊本地網絡及國際視野的設施。本月東蒲就立即迎來一場全城盛事，請來了NBA球星利拿特（Damian Lillard）與MIRROR三子姜濤、呂爵安及邱士縉親臨與本地青少年球員進行交流及指導。此外，我們亦感謝黃大仙民政事務專員黃智華太平紳士帶領黃大仙分區委員會、黃大仙區青年發展及公民教育委員會、黃大仙區青年社區建設委員及黃大仙區學校聯絡委員會參觀東蒲，了解場館內的設施及未來發展動向，相信東蒲未來必會成為黃大仙區青少年的創意集中地。

為持續向不同階層提供適切的援助及服務，本院將於8月30日舉行本年其中一大型的全港籌募活動「東華三院賣旗日」，善款將全數撥用於本院屬下的社會福利及教育服務。除屆時實體買旗捐款支持外，市民可在7至9月期間於本院賣旗活動專頁捐款，捐款每滿100元者更可獲贈「特別版紙旗套裝」。容我在此呼籲大家支持賣旗日，用愛心連繫各界，將關愛帶給更多有需要的人。

東華三院韋浩文主席

Time is of the essence to complete all the planned work within the one-year term. That explains why my fellow Board Members and I have been seizing every moment for numerous TWGHs endeavours since we took office in April. We have been visiting our service units, and attending meetings and activities to promote the charitable work of the Group proactively. We have also been engaging with various stakeholders and leading TWGHs team to serve the public with one heart and one mind.

It has always been my conviction that the core reason why TWGHs has achieved steady development in Hong Kong over the past 153 years lies in its dedication to serving the public and equally important, the support of the State and HKSAR Government. With the full resumption of normal travel between Mainland China and Hong Kong, we promptly resumed our annual Board of Directors' visit to Beijing. We visited different ministries and commissions of the State for in-depth exchanges, so that our charitable work could better integrate with the direction of national development, and that we could seize the opportunities to benefit more people. On behalf of TWGHs, I would like to express my gratitude for the hospitality of the leaders of central authorities, including the Ministry of Education, the United Front Work Department of the CPC Central Committee, the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, the Ministry of Civil Affairs, the National Administration of Traditional Chinese Medicine and the National Health Commission. They exchanged views and explored opportunities of collaboration in healthcare, education, social welfare and other aspects with a fruitful outcome. The delegation was received by a number of leaders, including Mr. YANG Wanming, Deputy Director of the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, Ms. QIN Juhua, Inspector of the United Front Work Department of CPC Central Committee, Mr. YU Wenming, the National Administration of Traditional Chinese Medicine Commissioner, Mr. TAO Hongjian, Director-General-Level Inspector, Department of International Cooperation and Exchanges of the Ministry of Education of China and Mr. ZHAN Chengfu, Vice Minister of Civil Affairs. The exchanges with these leaders were invaluable.

In Hong Kong, during the month we were honoured to receive representatives from the Department of Social Affairs and the Department of Educational, Scientific and Technological Affairs of the Central People's Government (LOCPG) in the HKSAR. My fellow Board Members and I highlighted the work of the Group in different service areas to the LOCPG leaders. And we benefited a lot from the fruitful exchange of views and enthusiastic discussions.

On the service front, the Group organised or participated in several activities during the Dragon Boat Festival in June to spread care and charity in the community. Among others, the Group and CLP Power Hong Kong Limited co-organised the "Sharing the Festive Joy – Fun4Infinity" programme. The Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP, Secretary of Labour and Welfare, Labour and Welfare Bureau, attended the event and joined 160 elderly people to enjoy Cantonese opera at the Xiqu Centre to bring warmth to the festival. Apart from sending festival greetings, the programme also incorporated technology into the event and enabled the elderly to get around the community with the application of IT knowledge. In addition, we visited the elderly singletons and families of the elderly doubletons, with glutinous rice dumplings and dinner boxes ready for them. The participating elderly praised our community elderly care services and home care services we have been providing over the years, especially meal delivery, medical escorting and household cleaning, which ease their difficulties in living.

In addition to caring for the elderly, we are dedicated to nurturing and educating the new generation, as well as passing on the message to support the steady development of the community. During the month, the joint graduation ceremonies of TWGHs special schools, kindergartens and primary schools were successfully held. We were grateful to Mr. SZE Chun Fai, Jeff, JP, Under Secretary for Education, Education Bureau, and Ms. LI Mei Sheung, Michelle, JP, Permanent Secretary for Education, Education Bureau, for officiating at the ceremonies and presenting the certificates to the graduates. Thanks to their support to our education services and their best wishes, our graduates were encouraged to develop personal potential, grow up healthily and contribute to the community in future. In addition, our education services team have maintained close interaction with various sectors in Mainland China. For example, TWGHs Wong See Sum Primary School organised a cultural exchange tour for students to learn about the unique culture of Chaoshan region. They participated in public welfare activities and interacted with their peers in local sister schools. Meanwhile, the Group organised a national education programme jointly with Jinan University for 30 principals and vice principals of its schools, so as to enhance their understanding of our country and its educational development.

Throughout the year, a number of new service units of the Group have been completed and put into the use. With the gradual commissioning of the new complex of phase 1 redevelopment of Kwong Wah Hospital, 8 medical and health service units of TWGHs in the Hospital have just been relocated to the new complex, including Kwong Wah Hospital Chinese Medicine General Outpatient Clinic, TWGHs Integrated Chinese and Western Medicine Treatment Centre/Centre of Integrated Health Management, TWGHs Dental Clinic (Kwong Wah Hospital) and TWGHs Rehabilitation Centre, with an aim to offer a wider range of improved, convenient and quality medical services to our patients.

During the month, various fund-raising activities were organised by the Group with the support of the community. Among others, we organised "Ho Man Fat Memorial Foundation presents: TWGHs Charity Cantonese Opera", which was performed by Ming Chee Sing Chinese Opera and officiated by Ms. CHEUNG Yi, Eureka, JP, Deputy Director of Home Affairs. The evening was well received and all the proceeds raised went to the "TWGHs Heritage Fund", for the purposes of reorganising the exhibition space of Tung Wah Museum, promoting cultural conservation, and preserving the history and culture of the Group.

I am also pleased that Tung Po of TWGHs will commence operation in phases from the second quarter of 2023. Tung Po has a number of facilities designed to facilitate youth exchanges, nurture their interests and talents, help them connect with one another, widen their local networks, and broaden their international vision. During the month, Tung Po hosted a grand event, with NBA star Damian Lillard and three MIRROR members, KEUNG To, Edan LUI and Stanley YAU, chatted with and coached local teenager players. We would also like to thank Mr. WONG Chi Wah, Steve, JP, District Officer (Wong Tai Sin), Home Affairs Department for his visit to Tung Po, together with members of Wong Tai Sin Area Committee, Wong Tai Sin District Youth Development and Civic Education Committee, Wong Tai Sin District Youth Community Building Committee and Wong Tai Sin District School Liaison Committee, so as to gain a better understanding of the facilities and future development of the venue. I believe Tung Po will certainly become a hub of creativity for young people in Wong Tai Sin.

In order to continuously provide appropriate assistance and services for different sectors of the community, the Group will hold "TWGHs Flag Day" on 30 August as one of the major fund-raising events of the year, with all proceeds going to our social welfare and education services. In addition to buying flags in the streets, you can also make donations on our Flag Day website between July and September and receive a "Special Edition Flag Sticker Set" for a donation of every \$100. I would like to appeal to everyone to support the Flag Day. Let's connect with the community with love and bring care to more people in need.

WAI Ho Man, Herman  
Chairman of Tung Wah Group of Hospitals